

TABLE

AVANT-PROPOS	7
RÉFÉRENCES AUX ŒUVRES DE CHATEAUBRIAND.....	10
ABRÉVIATIONS	11
INTRODUCTION	13

Les Martyrs ne connaissent plus la faveur du public. — Raisons : « Épopée systématique ». — Chateaubriand a-t-il désiré, dès la conception de l'œuvre, écrire une épopée ? — Hypothèse. — La découverte de l'exemplaire Vintimille révèle un texte très différent des *Martyrs*. Aucun des éléments nécessaires à une épopée n'y figure. — *Les Martyrs de Dioclétien* permettent une étude sur la transformation du roman en épopée.

PREMIÈRE PARTIE

LES MARTYRS DE DIOCLETIEN : roman autobiographique.	19
---	----

Chap. I ^{er} . — LA CONCEPTION DES « MARTYRS ».....	21
--	----

La conception d'une œuvre s'entoure de mystère. — Première pensée des *Martyrs de Dioclétien* à Rome après la mort de Pauline de Beaumont; Chateaubriand peint « son propre cœur » : un roman personnel. — Eudore et François-René.

Chap. II. — MARCUS FLAMINIUS OU LE MODÈLE D'EUDORE....	29
--	----

Le roman de Miss E. C. Knight. — Lettres d'un jeune patricien. — La traduction de Mme Lindsay. — Ressemblances entre les aventures de Marcus Flaminius et celles d'Eudore.

- Chap. III. — LE CŒUR MALADE..... 39
- Le premier Eudore et le Chateaubriand de 1803. — Tibur et Tivoli. — Mme de Beaumont. — Similitude entre les notes de voyage et *Les Martyrs de Dioclétien*. — Identité du héros et de l'auteur. — Passages révélateurs : Chateaubriand les supprimera dans *Les Martyrs*.
- Chap. IV. — LES DEUX LYRES..... 47
- Arrivée de Chateaubriand à Rome. — Son enthousiasme. — La ville des Césars et des Papes. — Cadre et thème de l'ouvrage. — Religion de Chateaubriand. — Les deux lyres.
- Chap. V. — HISTOIRE D'UNE « JEUNE INFIDELLE »..... 55
- Retour à Paris. — Céleste. — La démission. — Mme de Custine. — Apparition de Cymodocé; les deux premiers livres de « certains Martyrs de Dioclétien ». — *La famille d'Homère. La famille chrétienne*. — Aucune mention d'un projet d'épopée.
- Chap. VI. — HISTOIRE D'UN « JEUNE HOMME TRÈS CHRÉTIEN »
OU LES PAS DANS LES PAS..... 63
- Le troisième livre. — Début du récit d'Eudore : *Rome*. — Chateaubriand retrace ses propres impressions. — Le quatrième livre : *Naples*. — Paysages contemplés. — Le cinquième livre : *Rome chrétienne*.
- Chap. VII. — RÉMINISCENCES ET VOYAGES..... 72
- Le livre VI : *Les Francs*. — Eudore combattant dans l'armée romaine. — Souvenirs de l'armée des Princes. — L'été de 1805. — Les châteaux. — Voyages : Vichy, Coppet. — Apparition de la « Syrène ».
- Chap. VIII. — LA SYRÈNE..... 81
- Natalie de Noailles. — Sa beauté, sa séduction. — Sa famille. — Sa vie jusqu'en 1805. — Rêverie au fort de l'Ecluse. — La syrène prend la forme d'une druidesse.
- Chap. IX. — LE BERCEAU DE MES SONGES..... 89
- Le thème de Combourg. — Les livres VII : *Les Gaulles*, et VIII : *La Druidesse*. — Eudore arrive en Armorique. — L'épisode de Velléda aura pour cadre les paysages de l'enfance et de la jeunesse de Chateaubriand.

- Chap. X. — LA DRUIDESSE..... 100
 Portrait de Velléda : séduction de Natalie, étrangeté de Lucile, véhémence de Delphine, fragilité de Pauline. — L' « idéal d'ivresse ».
- Chap. XI. — LE BOURDON DU PÈLERIN..... 108
 Projets de voyage. — Chercher des « images ». — Le pèlerinage. — L'étoile de Grenade. — Départ. — Etat des *Martyrs de Dioclétien* en 1806. — Huit livres imprimés. — Au retour d'Orient le roman deviendra épopée.

DEUXIÈME PARTIE

LES MARTYRS : épopée 119

- Chap. I^{er}. — LE BATON DE PALMIER..... 121
 La rencontre à l'Alhambra. — Le bijou « en forme de grenade ». — Le retour à Paris. — L'article du *Mercur*. — Une « chaumière ».
- Chap. II. — LE BUSTE D'HOMÈRE..... 129
 La Vallée aux Loups. — Les amis. — Rôle de Fontanes. — Déjà à Londres, en 1798, un roman commencé, *René et Celuta*, avait été, sous son influence, transformé en une épopée, *Les Natchez*. — Vogue de l'épopée au début du XIX^e siècle. — Pour la seconde fois Chateaubriand élèvera un roman à la dignité de l'épopée.
- Chap. III. — CALLIOPE..... 145
 Définition de l'épopée au début du XIX^e siècle. — Définitions antérieures. — Boileau, le P. Le Bossu, Voltaire, l'abbé Batteux. — Accord des théoriciens sur quelques règles. — *Les Martyrs de Dioclétien* devront s'y soumettre pour mériter le titre d'épopée.
- Chap. IV. — DU ROMAN A L'ÉPOPÉE..... 159
 Le récit d'Eudore. — Sa longueur. — Travail « caché ». — Passages ajoutés pour le lier à l'action. — Le sujet s'amplifie et devient digne d'un poème épique.

- Chap. V. — MUSE CÉLESTE..... 168
- Théories exprimées par Chateaubriand dans le *Génie du Christianisme*. — Le merveilleux chrétien est plus poétique que le merveilleux de l'antiquité. — Quelques devanciers. — Satires de Boileau. — Voltaire et les allégories. — Influence sur Chateaubriand de la Bible et de Milton. — Les « machines » des *Martyrs*; dans les premiers livres le merveilleux n'est pas mêlé à l'action.
- Chap. VI. — PHARAMOND! PHARAMOND! OU LE TON DE L'ÉPOPÉE 186
- Le héros. — Chateaubriand rehausse la personne d'Eudore. — Deux scènes de caractère épique sont ajoutées : l'excommunication, la bataille. — Importance de la bataille. — Information de Chateaubriand avant *Les Martyrs de Dioclétien*. — Son érudition n'est pas nouvelle. — Documents sur les Francs et les Gaulois. — Volonté de l'auteur de modifier le genre de son ouvrage.
- Chap. VII. — LE SENS D'UNE LARME..... 210
- Suppression des passages trop personnels. — Importantes modifications apportées à l'épisode de Velléda. — Lectures à la Vallée aux Loups. — Une larme. — Innocence de Velléda. — Le souvenir de Pauline est effacé. — L'épisode revêt un caractère moins tendre et moins passionné.
- Chap. VIII. — LES « VRAIES COULEURS »..... 223
- Les premiers livres des *Martyrs de Dioclétien* se situent en Crète. — Après le voyage, Chateaubriand change le cadre. — Paysages imaginés et paysages vus.
- Chap. IX. — TACITE OU LES PORTRAITS POLITIQUES..... 251
- Napoléon et Chateaubriand. — *Les Martyrs*, livre de circonstance et de parti. — Les portraits politiques. — Fouché. — Censure des amis. — Les cartons.
- Chap. X. — « LES ANGES A MILIERS... »..... 269
- La publication des *Martyrs*. — Détracteurs et admirateurs. — Reproches adressés à l'œuvre. — Le merveilleux est critiqué. — « L'ouvrage a manqué son but. » — Chateaubriand n'a pas réussi à ressusciter l'épopée chrétienne.

TABLEAU DES CONCORDANCES.....	281
APPENDICES.	
I. — <i>De certains remaniements et emprunts.....</i>	285
II. — <i>Les cartons et les corrections en cours de tirage.</i>	292
III. — <i>Les premières éditions des « Martyrs ».....</i>	303
BIBLIOGRAPHIE	307
INDEX DES NOMS DE PERSONNES	325
TABLE DES INÉDITS	334